

Glanures

- Pour le mois de septembre, 70 permis de construction ont été accordés pour un montant de \$589,033.00, comparativement à 38 (\$1,020, 840.00), pour la même période de l'an passé.
- La Cité de Rimouski prend à sa charge le matériel de la Protection civile du Québec. M. Jos. A. Belzile est désigné pour surveiller l'entretien et la garde du matériel.
- M. Fernand Dionne, directeur général du Collège de Rimouski, a été nommé, par le conseil d'administration de ce collège, pour le représenter aux réunions dont le but sera de préparer les prochaines négociations concernant les conventions collectives des enseignants et du personnel de soutien.
- Une conférence, organisée dans le cadre des activités du module "Enfance inadaptée" du CEU, aura lieu ce soir à 20 heures, au Centre même.
- Mlle Aimée Leduc, présidente du Conseil de Québec pour l'enfance exceptionnelle, parlera de l'enfance exceptionnelle au Québec. L'entrée est gratuite pour assister à cette conférence.
- M. René Leclerc, vice-président de la Banque Canadienne Nationale, assistera à l'inauguration officielle de la 3e succursale BCN à Rimouski, dans l'édifice "Le Séjour" le 16 novembre.
- Excellente, l'émission de Serge Langlois, à partir de 22h30. "Feu follet" : à écouter.
- La publicité BCN (Banque Canadienne Nationale) est assurée maintenant en exclusivité par Yvon Deschamps.
- Le ministre des Affaires mu-

nicipales, Me Maurice Tessier, a assisté à la rencontre du CRD et du ministre l'Allier, vendredi dernier.

- D'autres député de la région étaient aussi présents : MM Louis Philippe Lacroix des Iles-de-la-Madeleine, Guy Fortier de Gaspé-sud. Il y avait aussi M. Gilles Houde, député de Fabre.
- Le sympathique Rimouskois Emile Tremblay a été le premier membre du Club Duquesne à abattre un chevreuil, cette année.
- La réunion mensuelle de l'AFEAS de St-Yves aura lieu lundi le 9 novembre, à 20 heures, au sous-sol de l'église. L'étude du mois sera consacrée à "l'hygiène mentale".
- M. Aurèle Laplante, directeur-général des écoles, et son adjoint, sont délégués de la CS locale aux réunions de la zone de l'ADGE.
- En décembre à Rimouski : le sextet de Vic Vogel. Nous en reparlerons.
- M. Gaby Lemire, de la CS locale, siègera au comité inter-commissions formé par la CSR du Bas St-Laurent.
- La CS locale accepte de participer au projet "Dynamique d'efficacité en lecture", proposé par le Ministère de l'Éducation.
- C'est officiel : un nouveau service de nettoyage à Rimouski : "Nettoyeur Belzile Enr". Il sera disponible dans l'édifice Verreau, coin Cathédrale et St-Germain. D'ici quelques semaines.
- L'Association Lacordaire St-Germain de Rimouski tiendra sa réunion mensuelle, dimanche le 8 novembre, à 20h30. C'est à la sacristie de la Cathédrale St-Germain.
- Tous les amis des Lacordaires et de la sobriété sont invités

à venir fraterniser dans l'amitié. Au programme : une allocution de l'aumônier, de la musique, un goûter et des prix de présence à distribuer.

- La température s'améliore. Enfin, un automne qui se respecte...
- Le prix d'entrée pour "Les deux femmes en or", au Théâtre Cartier, est de \$1.75 et non \$1.25, tel qu'annoncé dans la publicité de la page 1 (cahier 4).
- Nouveau président de l'Amicale Sacré-Coeur de Rimouski : M. Antonio Rioux. Félicitations.
- Deux voleurs, masqués et armés de carabines tronquées, ont fait un vol à la Caisse populaire de St-Octave de Mévis, en fin de semaine dernière. Résultat du vol : \$300 à \$600. La Sûreté du Québec fait enquête.
- L'assemblée mensuelle de l'AFEAS de St-Robert aura lieu mardi le 10 novembre, au sous-sol de l'église de St-Robert, à 20 heures.
- Le conférencier invité est le Dr Hubert Paradis.
- La vente du petit pain Richelieu aura lieu le 22 novembre prochain.
- Le Salon annuel du Livre, organisé par les Dames de Champlain, sera tenu en avril prochain.
- Le 8 novembre, une campagne-éclair de souscription pour "Les Étoiles" de Rimouski : soyez généreux.
- M. Montésinos, auparavant coordonnateur des Affaires municipales à Rimouski, a été transféré à Québec. Le nom de son successeur n'est pas encore connu.
- A ne pas oublier : Le Grand Cirque ordinaire. Il présente demain soir "La famille transpa-

rente". Toujours en l'Auditorium du Collège.

- La réunion mensuelle de l'AFEAS St-Germain aura lieu mardi le 10 novembre, à 19h45, à la sacristie de la Cathédrale.
- L'invité est Mlle Betty Rousseau, infirmière psychiatrique, du Centre Psycho-social, qui parlera de l'hygiène mentale.

tembre et 28 octobre.

● La réunion mensuelle de l'AFEAS St-Germain aura lieu mardi le 10 novembre, à 19h45, à la sacristie de la Cathédrale.

● L'invité est Mlle Betty Rousseau, infirmière psychiatrique, du Centre Psycho-social, qui parlera de l'hygiène mentale.

Les braconniers : \$1418.

Pendant le mois d'août, des amendes atteignant globalement \$1418. ont été imposées par les tribunaux à des braconniers reconnus coupables d'infractions aux règlements de la chasse et de la pêche du Québec.

Des 65 causes entendues, 46 ont trait à des infractions concernant les règlements de la pêche et les amendes imposées dans ces cas se sont élevées à \$613. Par ailleurs, 11 infractions diverses (chasse ou pêche sans

permis, armes chargées dans un véhicule, etc.) ont amené l'imposition de \$205. d'amendes.

En outre, 8 infractions aux règlements de la chasse au chevreuil ont coûté \$600. aux braconniers pris en faute.

Au cours de la même période, dans l'ensemble du Québec, 374 cause ont été jugées, et \$9,253. d'amende ont été imposés à des braconniers reconnus coupables d'infractions aux règlements de la chasse et de la pêche.

Elections municipales à Rimouski-Est

Le 2 novembre était le moment d'élections municipales à Rimouski-Est. M. Antonio Banville a été élu au siège no 1, ayant 184 voix de majorité sur son adversaire, M. Gabriel Deschênes. Au siège no 5, M. Mario Picard a été élu, par 178 voix de plus que son opposant, M. Fernando Boulay.



AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI AUX CITOYENS DE LA MUNICIPALITE DE LA CITE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC, est, par les présentes donné par HUBERT DUBÉ, Greffier, qu'à l'élection qui a eu lieu dans la Cité le premier novembre mil neuf cent soixante-dix pour la charge de maire et de conseillers aux quartiers numéros un (1), deux (2), trois (3), quatre (4), cinq (5), six (6) et sept (7), ont été élus après le relevé du scrutin selon la loi :

Christophe Bérubé, marchand,
maire de la Cité.

Laurent Dumais, administrateur,
conseiller au quartier numéro deux (2),

Raymond D'Auteuil, garagiste,
conseiller au quartier numéro trois (3),

Gilbert Levesque, entrepreneur,
conseiller au quartier numéro quatre (4),

Jean-Louis Ruest, garagiste,
conseiller au quartier numéro cinq (5),

Fernand Lamontagne, administrateur,
conseiller au quartier numéro six (6),

Gabriel Gagné, technicien,
conseiller au quartier numéro sept (7).

DONNE A RIMOUSKI, CE PREMIER JOUR DU MOIS DE NOVEMBRE MIL NEUF CENT SOIXANTE-ET-DIX.

Hubert Dubé,
Greffier de la Cité.

Ski-Doo: meilleur achat pour 3 raisons

Qualité, prix, service, voilà 3 excellentes raisons de choisir Ski-Doo. **Qualité:** Vous en jugerez vous-même en examinant les motoneiges Ski-Doo: une qualité et une finition qui ne trompent pas! **Prix:** A partir de \$595. Avec sept séries et 27 modèles, il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses.

Et surtout, Ski-Doo vous en donne toujours plus pour votre argent. **Service après-vente:** Où que vous soyez, au Québec, il y a un dépositaire Ski-Doo à quelques milles de là. Il dispose d'un stock important de pièces et d'accessoires et est parfaitement qualifié pour effectuer vite et bien toutes les réparations.

7.. 6.. 5.. 4..
3.. 2.. 1..
Partez gagnant
avec Ski-Doo 71.



chez nous,
c'est **Ski-doo**

*Marque de commerce Bombardier Ltée, Valcourt, Qué., Canada

BOULEVARD CHEVROLET INC.

Téléphone : 723-6551

375, Boul. Jessop, — RIMOUSKI, Qué.

Les Entreprises J. L. de Mont-Joli Inc.

TEL. : 775-4316

DIVISION
SKI - DOO
chez
Wilfrid Levesque



Cocktail Sportif

par Noël Bouchard

Ceux dont on parle :

PULL LAVOIE : il a su sortir la ligue Junior "B" Régionale du Bas Saint-Laurent d'une impasse lors de la sixième assemblée des dirigeants de cette ligue.

LEOPOLD ROBICHAUD : instructeur de l'équipe des Albatros de Rivière-du-Loup, Léopold aimerait conduire son club en tête du classement de la cédule régulière. Ses protégés feront une chaude lutte aux As d'Amqui et aux Bourgeois de Rimouski.

ELPHEGE BERUBE : gérant des Bourgeois de Rimouski pour la quatrième année consécutive, Elphège possède une très bonne équipe puisque son noyau de joueurs est supérieur à ceux d'autres clubs du circuit. Les Bourgeois n'ont pas dit leur dernier mot et nous croyons que les As auront une formation qui pourra rivaliser avec eux.

ROGER MALENFANT : président de l'équipe des As juniors de la Vallée de Matapédia, Roger n'a pas aimé la façon d'agir de certains joueurs de l'équipe toutes-étoiles pendant la partie de la mi-octobre.

GERALD BURTON : les As d'Amqui seront encore cette année une équipe très bien équilibrée et la rudesse sera de rigueur s'ils veulent remporter les grands honneurs de la ligue comme la saison dernière.

DAN JANELLE : lors de la sixième assemblée tenue au Centre Civique de Rimouski, Dan Janelle le gérant des Aiglons de Mont-Joli voulait que le président de la ligue lui accorde une suspension d'un an de son club. Après discussion, Dan s'est ravisé et les Aiglons seront de nouveau dans la mêlée cet hiver.

JEAN LAWSON : il a quitté son poste de statisticien de la ligue Junior "B" à la suite de deux bonnes saisons. Jean demeure quand même le marqueur officiel des rencontres locales des Bourgeois de Rimouski.

CLAUDE PEARSON : on chuchote en ville et dans les milieux sportifs que Claude ferait un retour comme arbitre-en-charge dans les ligues "Junior, inter-collégiale et intermédiaire".

MARIO SAINT-LOUIS : c'est lui qui a pris la relève comme instructeur-gérant de l'équipe matanaise à la suite de la démission de Fernand Bourgoin lors de la première réunion des directeurs de la ligue.

PIERRE-PAUL D'ANJOU : a été réélu pour la deuxième année consécutive arbitre-en-chef pour le district Bas Saint-Laurent s'étendant de Rivière-du-Loup à Matane en passant par la Vallée de la Matapédia. Pierre-Paul n'officiera pas cet hiver.

PIERRE FRANCOEUR : jeune joueur la saison dernière pour les Albatros de Rivière-du-Loup de la ligue Junior "B" Régionale du Bas Saint-Laurent, Pierre joue présentement dans la ligue junior "A" du Québec pour les Rangers de Drummondville. A sa première saison, Pierre est le meilleur compteur de son équipe avec cinq buts et autant d'assistances pour 10 points.

LUCETTE BERUBE : elle serait nommée prochainement secrétaire de la ligue Junior "B" Régionale du Bas Saint-Laurent en remplacement de Jocelyn Desrosiers qui a démissionné pour raison personnelle.

JEAN-CHARLES MARTIN : il aura 21 ans, vendredi le 6 novembre, tandis qu'Yves Fournier fêtera ses 19 printemps, lundi, le 9 du même mois.

A TOUS LES JOUEURS : nous leur souhaitons de garder un esprit sportif remarquable même dans la défaite et de respecter les officiels qui sont maîtres sur la glace.

A TOUS LES ARBITRES : de passer une excellente saison, d'accomplir leur travail du mieux de leur connaissance et de faire respecter les règles du jeu.

A TOUS LES SPORTIFS : une très bonne saison d'hiver.
Noël Bouchard

Motel Au-Petit-Lac

RIVIERE - HATEE — BIC — 736-4795

vous invite chaque samedi et dimanche soir à sa grande table ronde avec danseuse à gogo.

N.B. L'endroit idéal pour vos réunions d'amis — fête de tout genre.

N.B. Pour tous les banquets de mariage pour l'année 71, faites vos réservations dès maintenant en vous adressant au Motel Petit Lac. (JNO)



Jacques Leclerc instructeur des As d'Amqui de la ligue Junior "B"

Football à Rimouski

Le Collège de Rimouski est la seule institution où les étudiants peuvent pratiquer leur sport favori, le football.

Dans les grands centres comme à Montréal et à Québec, les jeunes et les moins jeunes pratiquent ce sport comme bien d'autres le font avec le baseball, l'été, et le hockey l'hiver.

Sur ce point, nous pouvons le dire que la Province de Québec se trouve en retard sur les autres provinces du Canada. En Ontario et au Nouveau-Brunswick, les joueurs de football sont reconnus presque au même titre que les professionnels.

Le CEGEP de Rimouski s'est rendu à Matane deux fois le mois dernier pour y disputer deux rencontres avec les étudiants matanaïens. La semaine dernière, le CEGEP de Matane rendait la politesse en venant y jouer à Rimouski une autre partie.

Plusieurs jeunes adolescents sportifs de Rimouski aimeraient savoir les règlements du jeu et y participer plus souvent. Malheureusement, le terrain manque pour ces jeunes sportifs. Peut-être que très prochainement la ville de Rimouski pourra répondre aux exigences de ces jeunes en leur fournissant gratuitement un terrain vacant.

A Rimouski, comme dans les autres localités bas-laurentiennes, le football est en retard et les jeunes le savent très bien. J'aurai le plaisir de revenir sur le sujet dans mes prochaines chroniques.



Gaston Leclerc s'aligne pour le CEGEP de Rimouski dans la ligue Inter-Collégiale.



SPORTS EN VRAC

par Claude Couture

Un grand bonhomme

Pour lui, le ski est une chose facile. Car au moment de sa retraite, il était champion mondial de ski alpin.

Guy Périllat, qui était de passage à Rimouski travaillant pour le compte d'une importante compagnie qui fabrique des équipements de ski, a laissé au public rimouskois une favorable impression. Ce champion, par son affabilité, est loin d'être une grosse tête, et pour lui l'humilité est certes une grande qualité.

Les adeptes du ski, qui s'étaient déplacés pour rencontrer le fameux skieur français, n'ont pas été déçus, et c'est avec précision que toute question avait une réponse. Questionné sur Val Neigette, il a répondu avec une franchise absolue que, pour lui, notre montagne représentait une élévation assez modeste comparativement à ce qu'il a vu lui-même, mais il a eu un bon mot d'appréciation sur la variété de nos pentes et leur aménagement.

A l'instar de nombreux centres de ski reconnus mondialement, Val Neigette présente des pentes larges et dégagées qui, selon l'ancien champion, sont un atout qui différencie un centre de ski ordinaire d'un magnifique site.

Guy Périllat espère bien avoir la chance de revenir chez-nous cet hiver pour effectuer quelques descentes à Val Neigette, centre de ski qui fait l'orgueil de notre région. En résumé, disons que Guy Périllat ne prend plus part à aucune compétition à caractère mondial, mais, par ses bonnes qualités d'homme affable, il laisse nettement l'impression d'être encore un grand champion.

OUVERTURE DEMAIN SOIR

C'est à compter de neuf heures demain soir que Georges Dumais présentera au public rimouskois son équipe intermédiaire, qui jouera au cours de la prochaine saison dans la Ligue North Shore. A l'occasion de la première partie locale, les As d'Amqui, avec trois joueurs importés dans leur alignement, seront les visiteurs.

Amqui est une équipe qui devrait fournir beaucoup d'action. Car, ayant eu la permission de prendre des joueurs venant de tous les coins de la Matapédia, cette équipe devrait être en mesure de fournir une forte opposition à l'adversité.

En ce qui regarde les Gobelets, la formation de l'équipe n'est pas encore définitive et Georges Dumais attend toujours avec impatience le retour au bercail de quelques vétérans qui ne se sont pas encore rappelés, mais qui devraient revenir très prochainement. Pour ce qui est du pilote, le poste a été confié par interim à Marcel Pelletier qui ne devrait pas avoir de difficultés à avoir la main haute sur ses joueurs. Marcel officiera quand même comme gardien de buts, se partageant la tâche avec l'acrobate Robert Duchêne.

Somme toute, nous devrions avoir du bon hockey : car les dirigeants de la ligue et les promoteurs de chaque équipe sont des gens sérieux, qui ne demandent pas mieux que d'offrir à leur public de bons spectacles.

CETTE LIGUE FAIT DES HEUREUX

Pour plusieurs d'entre eux, il était devenu impossible de prendre part aux activités d'un circuit qui oblige ses joueurs à se déplacer constamment. Pour d'autres, le hockey est tout simplement un moyen de se défouler et d'oublier son travail quotidien.

C'est dans cet état d'esprit que la Ligue Industrielle de Rimouski a été formée, avec la participation de six équipes dont les joueurs sont des travailleurs, comme vous et moi.

Des règlements bien spécifiques ont été décrétés afin d'éviter toute blessure sérieuse à un joueur, et personnellement, j'approuve d'emblée que, dans un tel groupement, on n'ait pas droit à la mise en échec et au dangereux lancer frappé.

Il est sûr et certain que, parmi les joueurs des six équipes, il s'en trouve qui seraient en mesure d'endurer une mise en échec, mais en jouant une fois la semaine, j'ai la ferme conviction qu'on n'est pas assez en forme pour recevoir un coup et j'applaudis à la prévoyance de la direction du circuit, qui a vu à faire accepter ces règlements.

Deux équipes de Québec-Téléphone, une de l'Hydro-Québec, de Philipps Cables, de Lenkurt Electric, et du Marché G.P. sont les six équipes qui lutteront pour le championnat de fin de saison. La présidence du circuit a été confiée à Gérard Voyer, qui, secondé par son vice-président Maurice Simard et par le secrétaire Gilles Parent, devrait être en mesure de mener le circuit à bon port.

Le calibre de jeu présenté est respectable. Dans le circuit, vous pourrez voir évoluer des gars tels les Yvon Harrisson, Roland Duranceau, Maurice Lepage et plusieurs autres, qui par le passé avaient fait preuve de beaucoup de brio, et qui sont certes encore capables de donner quelques bonnes performances. Les parties se jouent chaque lundi soir, à raison de trois par soirée, et les amateurs de hockey y sont cordialement invités.

(suite à la page 3)

Escompte spécial pour étudiant

Gagnant du Plan d'Économies
GILLES LABBE
131 ouest, St-Joseph

200 OUEST, ST-GERMAIN
Tél. : 723-7598 RIMOUSKI

jean beaulieu

CONFECTION POUR HOMMES

Nous faisons maintenant partie des marchands de la Promenade ST-GERMAIN

Demandez vos billets de participation pour la Roue de Fortune de C.J.B.R.



(suite de la page 2)

QUE C'EST BEAU LA RECONNAISSANCE

Personnellement, j'ai eu le plaisir de rencontrer l'ancien joueur du Canadien Claude Provost à plusieurs reprises; pour moi, et pour tous les amateurs de hockey, Provost a toujours été ce gars qui, pour compenser à un manque évident de talent, travaillait deux fois plus fort pour enfin arriver à connaître une fructueuse carrière dans la Ligue Nationale de hockey.

Avant même que ne débute l'entraînement de la présente saison, Claude Provost savait fort bien que ses chances de faire le club cette année étaient très minces, et, n'eût été une malencontreuse blessure, Claude aurait probablement fait l'équipe. Mais, devant la compétition d'une bande de jeunes assoiffés du hockey majeur, Provost a été avisé que ses services n'étaient plus requis.

Sam Pollock, en bon Samaritain qu'il est, a offert à son ancien joueur le poste d'instructeur-suppléant au club ferme numéro un de l'organisation, les Voyageurs de la Ligue Américaine. Malheureusement pour lui, Claude constata que sa blessure allait être longue à guérir et il avisa le grand manitou du Forum de sa retraite, non sans lui avoir fait savoir au préalable qu'il était fortement intéressé par le poste d'assistant-instructeur et non comme joueur-instructeur.

Avant tout, monsieur Pollock voulait retenir les services de l'expérimenté Provost pour servir la bonne cause de son club ferme, et pour inculquer aux jeunes recrues de l'équipe quelques rudiments d'un bon vieux pro aguerrri. Sur ces mots, le grand charitable Pollock signifia à Claude qu'il devrait jouer ou tout simplement tirer sa révérence de l'organisation. Comme plusieurs autres, je suis un partisan du club de hockey Canadien, mais à force de voir des Canadiens français bafoués, comme C. Provost l'a été, je suis de plus en plus convaincu que, pour Sam Pollock et Cie, la reconnaissance n'existe tout simplement pas... Heureusement qu'un gars comme Johnny Rougeau, ennemi mortel du Forum de Montréal et par surcroît propriétaire du club Rosemont de la Ligue Junior "A" provinciale, était là pour permettre à Claude Provost de demeurer dans le hockey, qui, pour lui, est la moitié de sa vie.

CHOSSES ET AUTRES

... Nos plus vives condoléances à la famille de monsieur Emilien Vaillancourt, sportif avantageusement connu et estimé de tous les Rimouskois... Emilien Vaillancourt fut non seulement un sportif dans la force du mot, mais il fut dans son temps, c'est-à-dire dans les années 40, un excellent joueur de hockey...

Le Club de tennis vous informe

C'est officiel, il y aura un autre tournoi de tennis pour les hommes séniors A en simple masculin. Ce tournoi aura lieu dimanche, le 22 novembre 1970 et se déroulera au gymnase du Centre Civique et si nécessaire à celui de Paul-Hubert.

D'autres tournois pour les différentes catégories suivront plus tard. Tous nos adeptes qui désirent se présenter à cette compétition peuvent le faire même s'ils appartiennent à une autre catégorie telle que séniors B, etc., etc.

Une nouvelle qui va réjouir les nombreux adeptes du tennis: en effet dans un avenir rapproché, le gymnase de Paul-Hubert sera ouvert six jours par semaine: mardi, mercredi, jeudi de 6:00 à 11:00 hres, vendredi de 4:00 à 11:00 hres, le samedi et dimanche de 8:00 a.m. à 10:00 p.m.

Plus de 125 personnes ont pris leur carte de membre du Club de tennis de Rimouski pour jouer durant cette saison hivernale.

Voici d'après les trois derniers tournois, le classement des dames séniors A:

- 1 — Francine Tremblay : 18 points
- 2 — Lise Bélanger : 15 points
- 3 — Donata Lavoie : 7 points
- 4 — Francine Paquette : 6 points
- 5 — Solange Tremblay : 6 points
- 7 — Noella Lambert : 5 points
- 8 — Jacynthe Pineault : 5 points
- 9 — Raymonde Santerre : 5 points

Dans les prochaines chroniques, on vous donnera les noms des responsables et les règlements du prochain tournoi de tennis. Egalement, vous pourrez lire le classement des dames dans le séniors B pour l'année 70. Enfin, une série d'articles paraîtront sur les principaux règlements et techniques de base du tennis.

Publicistes: P. Bélanger et G. Michaud.

Nouvelle législation sur l'usage des motos-neige

Une nouvelle législation sur l'usage des motos-neige sera présentée devant l'Assemblée Nationale du Québec dès cet automne, a déclaré, à l'occasion du deuxième congrès de sécurité routière du Club Automobile de Québec, M. Pierre Mercier, directeur du Service de Sécurité Routière au Ministère Québécois des Transports. Cette législation est en voie d'élaboration avec la participation de tous les ministères intéressés.

Pour leur part, les manufacturiers de motos-neige, présents à ce congrès, ont fait l'énoncé des améliorations qui sont ou seront apportées à ces véhicules pour accroître la sécurité et l'agrément de leurs usagers. Par ailleurs, les représentants des associations de motoneigistes ont exprimé leur ardent désir de regrouper tous les adeptes de ce sport afin de les éclairer judi-

cieusement sur les normes sécuritaires et les exhorter au respect des lois routières et de la propriété d'autrui.

Dans son exposé, M. Mercier a rendu hommages au magnifique travail accompli par ces associations, tant au chapitre de la sécurité que de la courtoisie. Il a également mis en va-

leur l'apport du Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche dans cette nouvelle sphère sportive. Une douzaine de parcs provinciaux sont déjà dotés de sentiers avec haltes de repos, services de premiers soins, barrières de contrôle, et autres services à l'intention des motoneigistes.

Ce qu'un enfant de 6 ans pense des automobilistes

Comptez-vous chanceux que je n'aie pas avec moi un livret de contraventions, car je réussis rapidement à payer mes études. Telle est la déclaration faite par le jeune montréalais François Pageau, âgé de 6 ans, au deuxième Congrès de sécurité routière du Club automobile Québec sous les auspices du ministère des Transports du Québec.

Le jeune Pageau a révélé aux conducteurs adultes ce qu'il pense d'eux:

"Je vous aperçois à peine, car je ne suis pas grand et, vous, vous êtes calés dans vos banquettes confortables, confiants d'être en parfaite sécurité et convaincus qu'un accident ne peut pas vous arriver.

"Je n'ai pas encore participé à une Commission d'enquête sur la question, mais j'ai l'impression que... les zones de 20 milles à l'heure et vous ça ne fait pas trop bon ménage.

"Il faut que vous réalisiez que les jeunes qui n'ont pas mon âge, n'ont pas comme première préoccupation de se protéger contre vous. Quand nous jouons à la balle, quand nous jouons à cache-cache, ne vous attendez pas à ce qu'on se préoccupe de vous, l'enjeu est bien trop important. C'est à vous, gens mûrs, instruits, éduqués, à penser pour nous comme vous aimez tant le faire lorsque nous sommes à la maison.

"Si nous ne pouvons pas comprendre parce que nous sommes trop jeunes, c'est à vous alors de comprendre pour nous."

Ski-Doo Elan: ...pourquoi pas 2?

Voici enfin la motoneige compacte. Dans Elan*, vous trouverez tout ce qui fait la réputation de Ski-Doo, moins quelques pouces ici, quelques livres là et plusieurs dollars sur le tout. Malgré ses dimensions réduites, Elan n'est pas un jouet. C'est une machine capable de performances enviables: 12 chevaux plein d'allant, seulement 246 livres, une chenille aussi longue et aussi large que celle d'Olympique. Elan est la motoneige Ski-Doo la moins chère jamais construite: \$595. A ce prix-là, pourquoi ne pas s'en offrir 2?

7..6..5..4..3..2..1..
Parlez gagnant avec Ski-Doo 71.



chez nous, c'est **Ski-doo**

*Marques de commerce Bombardier Ltée, Valcourt, Qué., Canada

BOULEVARD CHEVROLET INC.
375, Boul. Jessop, — RIMOUSKI, Qué.
Téléphone : 723-6551

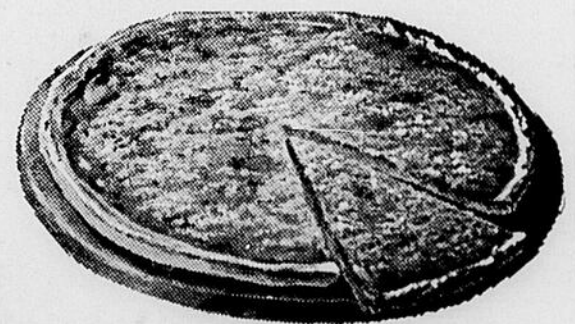
Les Entreprises J. L. de Mont-Joli Inc. DIVISION SKI - DOO
chez Wilfrid Levesque
TEL. : 775-4316

Presto-Pizzeria

- 3 CUISINIERS
- 4 LIVREURS
- 4 FOURS

723-3550-3551

Un ami à recevoir chez vous !



(JNO)



VALET SERVICE ECLAIR INC.

Richard Fillion, président
 Nouvelle machine — Nouveau service de 4 heures au comptoir.
 330, Cathédrale, — 723-2247 — Rimouski

- Livraison à domicile
- 4 camions à votre service
- Pressage
- Lavage de chemises

Le Rimouskois 'à votre service'

RENSEIGNEMENTS UTILES

(Du 5 au 11 novembre)

HEURES DES TRAINS

	Quotidien	Scotian	Ocean-Chaleur
Vers l'ouest	07.20	04.15	23.18
Vers l'est	20.26	07.05	01.10

(correspondance-Gaspé)

TRAVERSEE DU MANIC

Vers Forestville	08.00	13.30
------------------	-------	-------

RIVIERE-DU-LOUP ST-SIMEON (VM TRANS-ST-LAURENT)

De Rivière-du-Loup:	08.30	11.15	15.15
De St-Siméon:	10.00	13.30	16.45

(Cet horaire est en vigueur du 15 avril au 23 juin)

PISCINE DE MONT-JOLI

Lundi au vendredi: 8h30 à 15h30: réservé aux écoles; 16h00 à 17h30: bain mixte pour tous; 20h00 à 22h00: bain mixte pour adultes, 16 ans. Vendredi soir: 20h00 à 22h00: bain mixte pour adultes et enfants de 15 ans accompagnés. Samedi: 9h00 à 11h00: bain mixte pour enfants de 15 ans et moins; 14h00 à 16h00: bain familial; 20h00 à 22h00: bain mixte pour adultes, 16 ans et plus. Dimanche: 14h00 à 16h00: bain familial; 20h00 à 22h00: bain mixte pour adultes, 16 ans et plus.

SOLEIL - LUNE: LEVERS ET COUCHERS

	SOLEIL		LUNE	
	LEVER	COUCHER	LEVER	COUCHER
Jeudi, 5 novembre	06.27	16.08	19.10	04.52
Vendredi, 6 novembre	06.28	16.07	19.12	04.51
Samedi, 7 novembre	06.29	16.05	19.13	04.50
Dimanche, 8 novembre	06.31	16.03	19.15	04.48
Lundi, 9 novembre	06.33	16.02	19.16	04.46
Mardi, 10 novembre	06.35	16.01	19.18	04.45
Mercredi, 11 novembre	06.36	16.00	19.20	04.44

PREMIER QUARTIER, le 6 à 07.47

LOISIRS ST-GERMAIN (PISCINE)

LUNDI A VENDREDI: entraînement (7:30-8:30, 11:30-12:30, 16:00-17:00); cours-OTJ (9:30-10:30); cours-public (10:30-11:30); bain libre-public (13:30-15:45); bain libre-public et OTJ (15:00-15:45); adultes (17:00-19:00). SAMEDI ET DIMANCHE: bain libre familial (13:30-16:00); bain libre familial (parents accompagnés des enfants) et public (16:00-18:00).

CENTRE S.O.S. AMITIE

Si tu as besoin d'aide... N'hésite pas. Téléphone à 723-4020 (jour et nuit)

AUTOBUS (LE VOYAGEUR)

Vers Québec et Montréal:

8.40 — 12.50 — 23.15 tous les jours,
 15.00 — excepté vendredi et dimanche,
 16.10 — 19.50 vendredi et dimanche

Vers Sainte-Anne-des-Monts et Gaspé:

3.00 Ste-Anne-des-Monts,
 9.30 Matane vendredi et dimanche
 17.00 Gaspé tous les jours.

Vers New Carlisle et Percé:

17.00 New Carlisle tous les jours,
 17.00 Percé vendredi seulement.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE (RIMOUSKI)

(A partir du 31 août)

DU LUNDI au SAMEDI: 9h30 à 11h30, 13h30 à 16h30. LUNDI, MERCREDI, VENDREDI: 19h à 21h.

HEURES DES MESSSES

CATHEDRALE: Samedi: 19h15; dimanche: 8h00, 9h30, 11h00, 17h00, 19h30.
 NAZARETH: Samedi: 19h30, Dimanche: 8h00, 9h30, 11h00.
 POINTE-AU-PERE: Samedi: 19h30, minuit, Dim: 8h, 9h, 10h, 11h30, 17h, 19h30.
 SACRE-COEUR: Samedi: 20h00, Dimanche: 8h00, 9h30, 11h00, 12h00, 19h15.
 SAINT-ANACLET: Samedi: 19h30, Dimanche: 7h30, 10h00, 19h30.
 STE-AGNES: Samedi: 19h15; Dimanche: 9h30, 11h00, 17h00, 19h30
 STE-ODILE: Samedi: 19h15; Dimanche: 8h00, 9h00, 11h00.
 ST-PIE-X: Samedi: 19h15; dimanche: 9h00, 10h30, 11h30, 19h30
 ST-ROBERT: Samedi: 19h30; Dimanche: 8h30, 10h00, 11h00, 17h00.
 ST-YVES: Samedi: 19h30, Dimanche: 8h15, 9h30, 11h00, 19h30.
 STE-BERNADETTE-SOUBIROUS (Mont-Joli): 9h - 11h - 17h - 19h
 NOTRE-DAME-DE-LOURDES (Mont-Joli): 8h - 9h30 - 11h - 12h - 19h30

UNITÉ SANITAIRE RIMOUSKI

Clinique d'immunisation et de vaccination:

SACRE-COEUR: Mercredi 11 novembre de 2.00 à 3.00 heures.
 ST-PIE-X: Jeudi 12 novembre de 2.00 à 3.00 heures.
 RIMOUSKI (U.S.): Vendredi 13 novembre de 2.00 à 4.00 heures.

Clinique antituberculeuse:

RIMOUSKI (U.S.): Mardi 10 novembre à 1.30 heure.

MAREES

JOUR	Heure	Pieds			
Jeudi, 5 novembre	00.05	4.0		09.40	10.7
	05.55	9.7		15.50	4.5
	11.40	4.6	Lundi, 9 novembre	22.00	12.0
	18.15	12.6		04.35	3.7
Vendredi, 6 novembre	01.15	4.3		10.40	11.8
	07.10	9.5		17.00	3.6
	12.50	5.0	Mardi, 10 novembre	23.05	12.2
	19.30	12.1		05.25	3.2
Samedi, 7 novembre	02.30	4.4		11.35	12.9
	08.25	9.8	Mercredi, 11 novembre	18.00	2.7
	14.20	5.1		00.00	12.4
	20.50	11.9		06.05	2.7
Dimanche, 8 novembre	03.40	4.1		12.20	14.0
				18.50	1.9



L'aviation à votre service

Par Gérard Ducarme

Une période de beau temps s'est terminée en toute fin de semaine et, durant le reste du temps, tout le monde a pu profiter du soleil et de la température clémente bien qu'un peu fraîche. Le matin et dès le coucher du soleil, les pilotes de l'Aéroclub ne sont pas restés inactifs et certains se préparent activement afin de passer tous leurs examens en vue d'obtenir leur licence de pilote privé avant la période de Noël et de l'An neuf.

Ce mois-ci l'aéroport de Rimouski a eu une activité intense. En effet, pas moins de 1772 mouvements d'avions parmi lesquels l'Aéroclub compte pour sa part près de 1000 pour ses deux avions.

En fin de semaine, le Paracub de Rimouski a effectué une trentaine de sauts et si ce n'avait été des contrariétés (d'ordre externe), un plus grand nombre aurait pu être effectué.

Laurier Albert un jeune élève-pilote de la région a effectué en fin de semaine ses deux vols, le premier avec son instructeur, samedi, et l'autre en solitaire, le lendemain matin. Le tout s'est passé très bien et est de bonne augure pour son test en vol final.

Le 19 octobre prochain aura lieu à l'Hôtel Normandie une veillée d'anniversaire de fondation de l'Aéroclub de Rimouski. Le service sera effectué en toute simplicité par les membres de l'Aéroclub et leurs épouses et l'habit de soirée n'est pas de rigueur. Gardez-vous cette soirée de libre. Ceci s'adresse particulièrement aux membres et à tous ceux qui sont intéressés à l'essor de l'aviation dans la région.

Depuis quelques semaines, l'Aéroclub a obtenu son anotation

de classe 7 et à cette occasion se propose d'effectuer durant la fin de semaine des promenades au dessus de la ville. Amenez vos enfants et vos tendres moitiés faire un petit tour d'avion après le dîner. Cela profite à la digestion. Pour tout renseignement téléphonez à l'Aéroclub au numéro suivant: 724-6812.

Le congrès est reporté

Les administrateurs du CRD ont décidé de retarder de quelques jours la tenue de l'assemblée générale spéciale, d'abord prévue pour le 8 novembre, à Rimouski.

Ce congrès, on le sait, doit porter principalement sur la proposition d'un mécanisme amélioré d'exécution du Plan.

Aucune date n'a encore été fixée pour le congrès spécial. Une décision sera prise à ce sujet dans les prochains jours, et sera aussitôt rendue publique.

VEDETTE COMO et COMPAGNIE Michel et Denis Como

Jeudi soir "SOIREE D'AMATEURS"
 ENTREE LIBRE TOUS LES SOIRS.

L'HOTEL DU HAVRE

Rimouski-Est

723-1636

- Vente jusqu'à 1/2 prix sur montres et horloges Waltham
- Prix spéciaux sur rasoirs et verre taillé
- Nouveaux modèles de jones et bagues diamant à prix économique
- Vaste choix de bijoux, etc., à prix populaire
- Bracelets, épingles, médailles et boucles d'oreilles en or à prix de compétition.

Visitez aujourd'hui votre bijouterie préférée sans aucune obligation de votre part

Bijouterie Fournier

Enr.

156 Ave Cathédrale, Rimouski, Qué.

(jno)

A l'imprimerie Blais
 c'est parfait

RESTAURANT BARONET

65 de la Gare — MONT-JOLI — 775-5726

Contrairement aux rumeurs qui circulent dans la ville de Rimouski et la région, le cuisinier des mets chinois, JEAN-MARIE DUBE, est toujours là plus que jamais.

BIENVENUE A TOUS

ROBERT FORTIN

LUC ST-AMAND, prop.

(4-11-18)

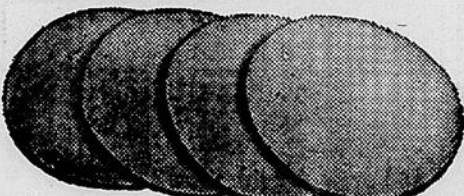
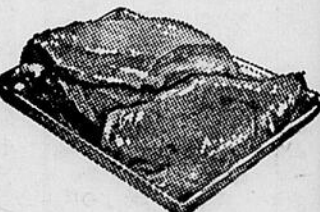
Fèves jaunes COUPEES "Raymond" 19 oz 2 pour .35	BEURRE DE marque Bic La livre .66	Crème glacée "Festival" Format 3 chopines SPECIAL .59	Eau de javel "Chanteclerc" LE GALLON .49 
Biscuits Lido FONDANT AU CAMEL .41	Bettes marinées Raymond 2/ .69 SUCREES — 24 ONCES	Biscuits Lido Laurentide .37	Papier de toilette 4 rouleaux pour .49
Riz Minute Boîte de 20 onces .79 UNCLE BEN'S	TIRE STE CATHERINE Paquet de 12 oz .29	Farine Purity OBTENEZ 1 livre de graisse gratis .79 Sac de 7 livres	BEIGNES A LA CREME THERIAULT 2 pqt .69

PAS de LIVRAISON pour les SPECIAUX SEULEMENT

En vigueur du 4 nov. 8 nov.

Epicerie Rioux

459 RUE LASALLE — NAZARETH
 TEL : 724-4424 - 23 — BIERE - PORTER

BOLOGNA "FEDERAL"  COMPLET Lb .33 TRANCHE Lb .39	JAMBON DEMI CUIT SUPER SPECIAL .89 la livre
OS POUR SOUPE GRATIS	FALLE EN 10 LBS SPÉCIAL .45 CUISSE EN 10 LBS SPÉCIAL .36
EPAULE DE PORC COMPLETE La livre .47 SOC DE PORC .53 POUR ROTIR La livre MORCEAU D'EPAULE La livre .51	POITRINE DE POULET lb .49  CUISSE DE POULET lb .39 
NOUS VENDONS DE LA VIANDE AU PRIX DE GROS POUR CONGELATEUR, NE L'OUBLIEZ PAS !	

Le service, la courtoisie, bas prix et qualité, SONT NOTRE DEVISE.

La fraîcheur, ça nous connaît Bananes mûries à point SPECIAL .09 La livre 	CAROTTES SPECIAL 5 lbs .25	CONCOMBRE de choix SPECIAL 2 pour .29
TOMATES DE SERRE grosseur 6 x 7 2 lbs .35 		



En comparant chaque fois vous-même les prix,
vous prouvez que vous économisez jusqu'à 15%
avec les **PRIX MIRACLES** de **STEINBERG**.

Depuis plus d'un an déjà,
Steinberg vous offre des prix miracles
pour plus de 5,000 articles,
vous faisant ainsi économiser
JUSQU'À 15%, EN TOUT TEMPS,
sur la commande de votre choix.



COMPAREZ LES PRIX VOUS-MÊME!

ON PEUT COMPTER DESSUS!

produits populaires

produits populaires

bas tous les jours

bas tous les jours

achats bonis

COMPAREZ

BISCUITS LECLERC Assortis pqt de 20 oz	.59
CACAO Fry bte de 1 lb	.74
CHOCOLAT EN POWDRE Cadbury de Fry bte de 2 lb	.99
CAFE INSTANTANE Maxwell House (Pot 6 oz \$1.19) pot 10 oz	1.69
PATES ALIMENTAIRES Lancia pqt 2 lb	.43

COMPAREZ

APPRETS POUR CUISSON Shake'n'Bake bte de 2 1/2 oz	.28
NOURRITURE POUR CHIENS Champion du Dr Ballard bte de 15 oz	.14
SACS POUR SANDWICH Snap Off pqt de 100	.52
SACS DE NOURRITURE Snap-Off pqt de 50	.39
SACS A DECHETS Snap-Off pqt de 15	.51

COMPAREZ

GRAINS ENTIERS, MAIS Orchard King, de fantaisie bte de 12 oz	.19
POIS ASSORTIS DE CHOIX Orchard King bte de 19 oz	.22
TOMATES ECUEVES Del Monte bte de 19 oz	.34
POMMES DE TERRE Shirriff, instantanées pqt de 12 oz	.57
CHAMPIGNONS Riviera, de choix Ent. et boutons bte 10 oz	.47

COMPAREZ

FARINE Robin Hood sac de 5 lb	.59
FARINE Robin Hood sac de 10 lb	1.19
MIEL PATE OU LIQUIDE Kraft pot de 24 oz	.65
CEREALE D'AVOINE Sugar'n Spice Quaker Paquet de 11 oz	.37
POINTES D'ASPERGES Aylmer, de fantaisie bte de 12 oz	.58

COMPAREZ

MAIS EN CREME Del Monte bte de 10 oz	.15
SAUCE AU POMMES McIntosh de Allen pot de 28 oz	.39
JUS DE TOMATE Libby bte de 48 oz	.33
BOISSONS DE FRUITS Bessy pot de 64 oz	.49
JAMBON Maple Leaf bte de 1 lb	1.29

ALPHABITS
De Post pqt de 10 oz **.44**

SUGAR CRISP
De Post pqt de 9 oz **.42**

HONEY COMB
De Post pqt de 9 oz **.49**

PAPIER_MOUCHOIRS
Kleenex 2 épaisseurs Assortis bte de 400 **.32**

SHREDDIES
De Nabisco pqt de 24 oz **.58**

MINUTE BREAKFAST
Au chocolat pqt de 9 oz **.69**

CONFITURE AUX FRAMBOISES
Kraft 6¢ de rabais pot de 24 oz **.79**

DETERSIF EN POUFRE
Sans Phosphate sac de 5 lb **.99**

ANTIGEL
Miramart Pour pare-brise la gal. **.77**

CRUNCHBERRIES
Captain Crunch bte de 12 oz **.54**

achats bonis

SAVON EN BARRE
Jergen pqt de 3 **.28**

PAIN DE VIANDE
Ambassadeur bte de 12 oz **.36**

DETERSIF EN POUFRE
Fab Avec Borax bte large **1.59**

EAU DE JAVEL
Javex bout. de 64 oz **.48**

ACHAT BONI

MELANGES A GATEAU
DUNCAN HINES

PQT 19 OZ **.39**

ACHAT BONI

GELEE EN POUFRE
JELL-O

PQT 3 OZ **.10**

ACHAT BONI

POIS DEL MONTE
DE FANTAISIE

BTE 10 OZ **.15**

ACHAT BONI

BISCUITS ASSORTIS
PEEK FREANS

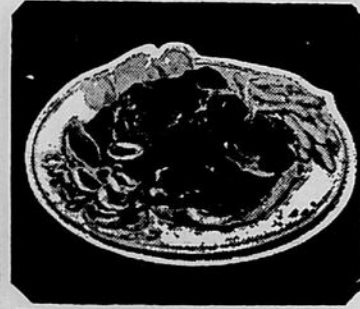
PQT 8 OZ **.29**

BAS TOUS LES JOURS

PAPIER DE TOILETTE
ECONOMY ROSE ET BLANC

PQT DE 8 **.68**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES



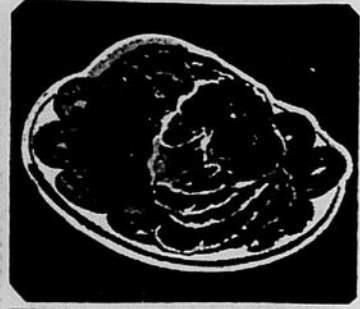
Boeuf de l'ouest
BIFTECK de RONDE
DESOSSE, TRANCHE ENTIERE — OU ROTI DE CROUPE
COUPE SILVERSIDE

la livre **.99**



POULETS 2 à 4 lbs
CONGELES, EMPAQUETES SOUS VIDE
CANADA CATEGORIE "A"

la livre **.29**



JAMBON FUME
DANS L'ÉPAULE — SANS JARRET

la livre **.45**



LONGES DE PORC
MAIGRES — FRAICHES

BOUT DES COTES | BOUT DU FILET

la lb **.55** | la lb **.65**

Rôti de palette
Coupe ord., boeuf de l'ouest la lb **.49**

Rôti de côtes croisées
Boeuf de l'ouest la lb **.69**

Boeuf haché
Frais la lb **.59**

Dindes 5 à 9 lb
Assaisonnées C.O.V. La lb **.39**

Foie de porc
Tranché, délicieux la lb **.49**

Porc haché
la lb **.69**

Cuisses ou poitrines
De poulet la lb **.55**

Ailes ou foies
De poulet la lb **.39**

Bacon tranché
Sans couenne, Steinberg pqt 1 lb **.73**

Saucisses fumées
Sans peau, Steinberg pqt 1 lb **.55**

Smoked meat
Tranché, Her-Pak 4 env. 2 oz **.89**

BOEUF EN QUARTIER
PRET A PLACER AU CONGELATEUR
COUPE A VOTRE CHOIX
INFORMATION M. PIERRE

pm pâtisseries

Tarte aux fraises
Steinberg 14¢ de rabais 22 oz 8" ch. **.55**

Pains aux raisins
Tranchés, Steinberg 2 pains 12 oz 13¢ de rabais, dans un sac **.35**

Roulé aux cerises
Ou au chocolat, Steinberg 10 oz **.29**

Brioches sucrées
A l'ananas, Steinberg Pqt de 8 **.29**

Gâteau aux dattes
Steinberg 14 oz **.29**

Gâteau à l'orange
Steinberg 14 oz **.29**

Tartes aux fruits
Pommes, pêches, raisins, 24 oz **.49**

Tarte au citron
Et meringue, Steinberg 18 oz **.69**

Tarte-brioche Danoise
Au caramel, Steinberg 14 oz **.49**

ENCYCLOPEDIE
DE LA CUISINE CANADIENNE

VOLUME No 6 **.99**

pm fruits et légumes

BANANES CABANITA
PETITES SAC POLY

LA LIVRE **.12**

POMMES DE TERRE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

SAC 10 LBS **.38**

Pamplemousse de Floride
Indian River, grosseur 48 8 pour
Sans pépins, blancs, nouv. récolte **.88**

Laitue Iceberg
De Californie, grosseur 24
Canada No 1 ch. **.29**

Concombes
De Floride, Super Select ch. **.13**

Piments verts
De Californie, gros ch. **.14**

Carottes
Du Québec
Canada No 1 sac poly 5 lb **.35**

Oignons à bouillir
Du Québec
Canada No 1 sac maillé 10 lb **.49**

Voir ce qui ne va pas

Me Maurice Tessier, ministre des Affaires municipales et responsable de l'Office de Développement de l'Est du Québec, a déclaré, lors de sa conférence de presse hebdomadaire, qu'il rencontrera vendredi les responsables de l'ODEQ et étudiera avec eux de ce qui ne va pas dans l'affaire. "Finis les mémoires, de commenter Me Tessier. Il faut maintenant que l'on s'applique à effectuer les projets pour qui des budgets ont été votés". Me Tessier a d'ailleurs déjà rencontré M. Arthur Tremblay, de l'OPDQ, pour discuter de ce problème.

"J'ai toujours vu l'ODEQ d'en dehors, d'ajouter Me Tessier. Maintenant, je vais voir l'organisme de l'intérieur. Est-ce à cause des difficultés de structures que ça ne fonctionne pas? Je ne saurais l'affirmer directement, mais j'ai l'impression que la structure elle-même n'est pas idéale". Vendredi, "on va au fond des choses", comme l'affir-

me le ministre.

Concernant les pouvoirs accordés aux coordinateurs, Me Tessier estime que cette demande est possible, mais qu'il faut étudier la question par étapes. Une première est d'ailleurs franchie: tous les budgets ou ordres de dépenses, devant aller au Conseil du Trésor, vont maintenant directement au bureau du ministre, pour gagner du temps.

LA RENEGOCIATION

Me Tessier a d'ailleurs clairement exprimé que la renégociation doit porter sur deux priorités: les emplois nouveaux et la voirie (surtout la route 6 et la route 10).

Le comité de liaison doit se réunir à Québec le 10 novembre. Pour sa part, Me Tessier doit rencontrer le président du CRD bientôt. Et au sujet des traversiers, du Manic en particulier, les prochains développements sous cet aspect feront partie de

la renégociation de l'entente.

PAS DE DISSENTION

En terminant, Me Tessier a fermement exprimé qu'il n'y a jamais eu de dissension, de divisions en faction "souple" et faction "dure", au sein du Cabinet provincial, depuis le début des événements qu'on l'on sait, autant que depuis le 29 avril, contrairement à ce que certains articles affirment. "Jamais, à aucun moment, il n'y a eu l'ombre d'une division. Et je sais ce que je dis: j'ai assisté à toutes les réunions du Cabinet depuis le début de la crise". En plus, entre dimanche et jeudi le 15 octobre, avant l'adoption des mesures de guerre, il n'y a eu aucune pression d'Ottawa.

En terminant, Me Tessier a déclaré qu'un budget de \$2 millions, appartenant auparavant au Ministère de la Voirie, a été transféré au Ministère des Affaires Municipales. Cet argent sert à aider les municipalités à améliorer son réseau de rues.

Me Claude Jourdain retardera son départ du CRD

Le président du Conseil régional de Développement de l'Est du Québec, M. Claude Jourdain, retardera de quelques semaines son départ de ce poste. On sait que dans une lettre aux administrateurs datée du 9 octobre dernier, M. Jourdain avait remis sa démission à la présidence, pour raisons personnelles, en ajoutant que son geste était prévisible depuis longtemps.

Dans sa lettre, M. Jourdain se disait toutefois prêt à rester en fonction jusqu'à la fin d'octobre

date anticipée où toutes les rencontres prévues avec les interlocuteurs gouvernementaux, sur la renégociation de l'Entente, auraient eu lieu.

Cependant, vu que les récents événements ont déterminé un certain retard dans le calendrier des rencontres, le conseil d'administration du CRD a demandé au président de rester en fonction jusqu'à la mi-novembre. Les administrateurs ont aussi reporté l'élection d'un nouveau président vers cette date.

Les Postes le 11 novembre

Mercredi, le 11 novembre 1970, Jour du Souvenir, le service postal suivant sera donné au bureau de Poste de Rimouski, P.Q.

Service de guichet: Aucun

Service de livraison par facteur: Aucun

Service des cases postales: Le vestiaire des cases postales sera ouvert de 08.00 à 19.00

Livraison par express: Service du dimanche

Service des routes rurales: Aucun

Levée des boîtes aux lettres de rues: Service du dimanche

Réception et Expédition des dépêches: Les dépêches seront reçues ou expédiées via les services en opération.

Opinions: et la liste ?

Oui, parlons-en de la liste électorale en vue de l'élection à la mairie du 1er novembre!

Mais à qui donc avait-on confié le travail de cette liste électorale? A des irresponsables quoi?... Croyez-vous que le quartier 1, arrondissement no 6 ne fait pas partie de Rimouski? Pour qui nous prenez-vous donc? Comment se fait-il que nous sommes bien sur la liste quand il s'agit de nous envoyer un compte de taxe, mais, nous n'y sommes pas pour un droit de vote?...

Cependant, toute cette paperaise et ce va-et-vient sont fort bien payés par nous les contribuables!... Et on devrait se

taire et encaisser un "non droit" de vote sans dire un mot!... c'est un non sens!...

Pensez-y, messieurs qui aviez la charge de cette liste électorale, vous êtes en devoir, car votre travail nous a prouvé votre incompetence flagrante, et vous serez sans doute, payés quand même...

Eh oui, après avoir consulté la liste électorale, (et nous avions pour le faire un laps de temps très limité), il nous aurait fallu écrire et nous faire assementer pour avoir notre droit de vote; c'est du plus grand ridicule... Croyez-vous que les personnes concernées n'avaient que ça à faire, écrire et se promener à

l'Hôtel de Ville pour parfaire un travail que des "supposés estimés professionnels" devaient faire? Ce sont eux qui auraient dû vérifier et se rendre compte que leurs listes étaient incomplètes.

Je souhaite que dans l'avenir un tel travail soit confié à des personnes compétentes et non à des incapables. Avis donc aux intéressés.

et je signe

Madame Roland Amiot.

Rencontre

Le Club Holstein du Bas St-Laurent tiendra, jeudi le 12 novembre prochain, son assemblée générale annuelle sous la présidence de Monsieur Lucien St-Pierre, au salon Normand, Hôtel Normandie, Rimouski-Est.

Cette assemblée commencera à 10.00 heures A.M. L'avant-midi sera consacré aux affaires de régie interne: bienvenue du président, lecture du procès-verbal, rapport des activités de l'année et ceux des directeurs, rapport financier, programme de l'année 1971, nomination des juges d'exposition et élection du nouveau bureau de direction; le tout sous l'animation de P.-E. Côté, agronome et aviseur technique. Le diner sera pris en groupe à l'hôtel Normandie au cours duquel il y aura remise de trophées pour les meilleurs BCA de troupeau et individuel. De plus, les représentants de l'Hydro-Québec remettront des diplômes à certains propriétaires de fermes bien électrifiées.

L'assemblée reprendra à 1.30 heure p.m. pour entendre la conférence du Dr Ghislain St-Pierre, M.V. sur un problème de l'heure soit: Débalancement hormonal des bovins (stérilité). Ensuite, Monsieur Raymond Corriveau, agronome, propagandiste Holstein pour l'Est du Québec, livrera son message aux éleveurs Holstein de même que MM. Paul Plourde, agronome, conseiller régional en zootechnie, et Hermas Lajoie, agronome, secrétaire-gérant de l'Association Holstein, section du Québec. Les conclusions de la journée seront tirées par M. Jérôme Arcand, agronome et coordonnateur régional.

Tous les membres du Club sont particulièrement invités avec leur épouse et leurs amis de même que les agronomes travaillant dans les cadres géographiques du Club.

Le Secrétaire

P.-E. Côté, agronome
Aviseur Technique.

Galerias La Grande Place

- Tableaux de peintres québécois
- Nous faisons les encadrements de toutes sortes
- Nous vendons du matériel d'artistes
- Chose unique: location de tableaux.

Rimouski Art Galerie Enr.

TEL.: 723-1082

(jno)

OFFRE D'EMPLOI

Homme qui voudrait faire carrière comme représentant d'une compagnie canadienne Française.

Qualification: âgé de plus de 30 ans. Bonne éducation, bonne réputation, dynamisme et détermination.

Nous offrons: Possibilité de \$10,000.00 et plus par année. Entraînement - Bonne clientèle, bénéfices marginaux usuels.

Pour plus amples informations, écrivez en donnant votre curriculum vitae à:

ATT. G. Gingras,
9, 70e Ave ouest,
Ville de Blainville, Qué.

Ski-Doo: premier partout!

C'est Bombardier qui a construit la première motoneige. Aujourd'hui, Bombardier est le premier fabricant mondial de motoneiges. Ski-Doo est premier en fait de perfectionnements techniques. Ski-Doo est premier pour le choix: 27 modèles répartis sur 7 séries — dont Blizzard*, championne mondiale de vitesse en motoneige. Le réseau de dépositaires Ski-Doo au Québec est premier en importance et en qualité.

En fait, Ski-Doo est

premier... partout.

7.. 6.. 5.. 4.. 3.. 2.. 1..

Partez gagnant avec Ski-Doo 71.



chez nous,

c'est

Ski-doo

*Marques de commerce Bombardier Ltée, Valcourt, Qué., Canada

BOULEVARD CHEVROLET INC.

Téléphone: 723-6551

375, Boul. Jessop, — RIMOUSKI, Qué.

Les Entreprises J. L. de Mont-Joli Inc.

TEL.: 775-4316

DIVISION
SKI - DOO
chez

Wilfrid Levesque

L'assurance-maladie est en vigueur!

Retenez bien ceci!

C'est officiel! L'assurance-maladie est en vigueur depuis le 1er novembre 1970.

Si vous avez demandé votre carte mais que vous ne l'avez pas encore reçue, ne vous inquiétez pas! Vous la recevrez prochainement. Entre-temps, vous pouvez quand même bénéficier des services assurés par le régime.

Si vous n'avez pas encore demandé votre carte, vous êtes prié de vous conformer à la loi. L'inscription est obligatoire pour tous les résidents du Québec.

Faites tout de suite votre demande à l'aide du coupon ci-dessous et adressez-le à:

La Régie de l'assurance-maladie
du Québec
Centre d'inscription
Case postale 6600
Québec 2 (Québec)

Paiement des honoraires

Les services rendus par les médecins, les chirurgiens-dentistes et les optométristes sont assurés par le régime de l'assurance-maladie.

Selon la loi, tous les professionnels de la santé sont participants et engagés au régime pour une période de 90 jours après son entrée en vigueur, à moins qu'une entente n'intervienne entre-temps. Après cette période, ou après la signature d'une entente, la situation sera la suivante:

a. **Vous n'aurez rien à déboursier** si vous consultez un professionnel de la santé **engagé**. Ses honoraires lui seront payés directement par la Régie.

b. **Le coût des services assurés vous sera payé** par la Régie si vous avez recours aux services d'un professionnel de la santé **désengagé**.

c. **Vous paierez le coût des services assurés et ne serez pas remboursé**

par la Régie si vous avez recours aux services d'un professionnel de la santé **non participant**. Ce dernier doit vous aviser de sa non-participation au régime.

Un dépliant expliquant en détail ces dernières modalités sera disponible d'ici peu dans toutes les Caisses populaires de la province.

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR
UN FORMULAIRE D'INSCRIPTION AU
RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

EN LETTRES MOULÉES S.V.P.
NOM DE FAMILLE

1

PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE
JOUR MOIS ANNÉE

ADRESSE

2 NO RUE APPARTEMENT

MUNICIPALITÉ

ZONE POSTALE OU COMTE

Pour tout autre renseignement, écrire à l'adresse
ci-dessus en mentionnant:

"Centre de renseignements"
ou composer: 529-6531 (Québec)
878-9261 (Montréal)

RÉGIE DE
L'ASSURANCE-MALADIE
DU QUÉBEC



PETITES ANNONCES

TARIF

\$1.00 pour 25 mots
\$0.02 le mot additionnel.

MAISONS À VENDRE

A VENDRE — Bungalow de 5 pièces, située au 2e Rang de Rimouski, chauffage à l'eau chaude, entrée de 220, libre immédiatement. S'adresser à A. Smith. 723-3985. (21-28-4)

A VENDRE — Maison située dans le village de Ste-Luce, avec 2 garages et grand terrain, cause de départ. Tél. 739-4524. (4)

A VENDRE — Maison de 4 ans, en parfaite condition, située sur la 17e Rue St-Pie-X. Visite le soir seulement, hypothèque à 6¼%. Dépôt requis \$9,500. Tél. 723-1920 ou le soir 723-9192. (4)

A VENDRE — Maison avec un grand terrain, située à 518 Bl. St-Germain-Ouest. Possibilité de deux logements, prix raisonnable s'adresser au tél. 723-6112. (4)

DIVERS À VENDRE

VENDONS ECHANGEONS ET ACHETONS TOUS GENRES DE MEUBLES: Nettoyons les tapis et les meubles. Rembourrons matelas et meubles, fabriquons meubles et matenons sur mesures, vendons et installons tapis et draperies, estimé gratuit. La manufacture et le magasin **Bertin & Fils, 283 est, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 723-6555.** (JNO)

A VENDRE — Laveuse-essoreuse Easy. En très bon état. 1 an d'usage. Tél. 724-6707. (28-4)

A VENDRE — Animaux de boucherie abattus ou vivants. 723-8969. (28-4)

A VENDRE — Vingt-cinq fauteuils berçants à dossier haut. Finis cuir. Prix régulier \$59.00 Spécial 39.50. Tél. 723-2566 (28-4)

A VENDRE — Souffleuse Moto-Mower 4 forces. En bon état. Tél. 724-4820. (4-11-18)

A VENDRE — 1 store vénitien de 42" de largeur et un autre de 76" de largeur. Une porte en aluminium de 6½ pieds de largeur. Aussi un foyer artificiel. Tél. 723-2543. (4)

A VENDRE — Salon de barbier situé à 252 Cathédrale. Possibilité d'acheter le local. Bonnes condition. Cause maladie. S'adresser au propriétaire, 252 Cathédrale.

A VENDRE — TV 21" en parfaite condition, 2 pneus Astro d'hiver avec crampons. 30% d'usure 723-4474 (4)

A VENDRE

Tous les biens de l'Imprimerie Vachon & Cie Inc. de Mont-Joli sont mis en vente.

Groupe A

Tout le stock de marchandise incluant fournitures et équipement de bureau.

Groupe B

Toutes les machineries sur lesquelles il n'y a aucun lien.

Groupe C

Toutes les autres machineries, sujet aux droits pouvant exister.

Tout acheteur sérieux peut examiner ces marchandises en s'adressant au no 35 rue de la Gare à Mont-Joli.

Les soumissions pour l'achat de ces produits seront reçues à notre bureau de Québec jusqu'au 16 novembre 1970.

Société d'Administration & de Fiducie,
1091 Chemin St-Louis,
Québec, P.Q.

A VENDRE — Beau chien noir avec bout de pattes blanches, nom : bijou, pesant env. 40 lbs. Prix raisonnable. Tél. 723-5848. (4)

AUTOS À VENDRE

A VENDRE — Magnifique Buick Electra 225, 1965. Tout équipé, moteur et "body" comme neuf. Bas millage. Pneus neufs. Raison de vente, cause de succession. Tél. 723-5627. (jno)

A VENDRE — Moto-neige 1969, 19 forces, SNO-JET avec remorque simple. En très bon état. Trois petits chiens croisés à vendre. Téléphoner après 5 heures à : 723-9150.

A VENDRE — Ski-doo 1967 avec trailer, siège, s'adresser à tél. 723-3725 après 6 heures. (4)

A VENDRE — Chevrolet 1969, "Biscayne" bleu, 8 cylindres, automatique, 4 portes, s'adresser à 723-4222 ou 723-1576. (4)

A VENDRE — Pick-Up, chevrolet 1965, ½ tonne. Aussi Valiant 1963, 6 cylindres, automatique. Ford Galaxie 1962, très propre. Ford 59, 8 cylindres automatique. Aubaines. Tél. 723-3969 (4)

A VENDRE — 1 Dodge Coronet 1970, transmission automatique, deux portes, 7,000 milles, à l'état de neuf. S'adresser à 801 boulevard St-Germain. Rimouski, Ouest 723-2844. (4)

A VENDRE — Camion 4 tonnes, Equipement 5 tonnes 1966, millage 28,000. Dompeuse télescopique. Usage deux mois. Boîte de fer. Bon prix. S'adresser à Mme Chouinard, 299-2635. (4)

A VENDRE — Météor 1969, Rideau 500 h.t., 2 portes, power break, power steering, dégivreur de vitre arrière, moteur 390 p.c., 50,000 milles. Raison de la vente : voiture fournie par la Compagnie. Tél. la fin de semaine 723-4928. (4)

A VENDRE — Chevrolet 1967, tout équipée, Biscayne, 2 portes. Tél. 723-5002. (4)

LOGEMENTS À LOUER

A LOUER — Logements de 4½ et 5½ pièces ainsi que maisons à prix modique. 723-6161 (jno)

A LOUER — Bureau 900 pieds carrés. S'adresser à 30 est rue évêché. Tél.: 723-9011. (jno)

A LOUER — Entrepôt situé au centre de la ville, face à la gare 15,000 pieds de surface dont 6,000 chauffé. 724-4195. (jno)

A LOUER — Logement de 4½ pièces, situé boul. St-Germain ouest, (Sacré-Coeur), chauffé et éclairé. Tapis mur-à-mur, frais peint. \$150.00 par mois. Tél. 723-9217. (jno)

A LOUER — 1 appartement de 2½ pièces, meublé, situé à 365 rue Pierre d'Anjou, apt no 18, libre immédiatement. Tél. 723-6161 ou 723-1770. (4)

A LOUER — Logement neuf, 6 pièces (3 chambres), situé sur le boul. Arthur Buies, pour le 1er décembre, qualité supérieure tapis, garage chauffé, et salle de jeu. \$175.00 Tél. 723-8568. (4)

A LOUER — 2 appartements de 2 pièces, chauffé, semi-meublé, téléphone fourni, près de l'hôpital, s'adresser à 179 St-André. Tél. 723-7301. (4)

A LOUER — Logement de 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, prix à discuter selon le nombre de personnes, libre immédiatement. Tél. 723-7789. (4)

A LOUER — Logement de 5½ pièces, situé à 452 Place Mgr Langis, app. No 19, tél. 723-1601. (4)

CHAMBRES À LOUER

A LOUER — Chambres meublées, chauffées éclairées, permission de cuisiner. Convientrait pour fille ou garçon ou couples mariés. Situé sur la rue de la Cathédrale — Jean-Brillant — Blais — Léonard — Rimouski. Tél. 723-5025 (JNO)

A LOUER — Chambres doubles avec permission de cuisiner, entrée indépendante, situées près de l'hôpital. Téléphone 723-8569. (30-7-14-21-28-4-11-18-25-2 déc.)

A LOUER — Machine à coudre. Tél. 723-2072. (JNO)

A LOUER — Chambre aménagée pour faire cuisine. Entrée privée. Centre de la ville. Libre le 2 novembre. 723-7366.

A LOUER — Chambres, a proximité de l'Université, entrée indépendante à 176 est rue Notre-Dame. Tél. 723-5366. (4)

CHAMBRE A LOUER — Grande chambre meublée, chauffée à l'électricité, situées sur la 2e Rue. \$8.00 par semaine. Déjeuner si désiré. Tél. 724-4291. (4)

A LOUER — Chambre moderne près des institutions. Literie, lavabo, entrée indépendante. Permission de cuisiner. Pour homme de préférence. Tél. 723-7130. (4)

A LOUER — Chambre, pension si désiré, près de l'hôpital, bon chez soi. Tél. 723-7504. (4)

A LOUER — Chambre pour 2 personnes, salle de toilette et entrée indépendante, située au centre ville. 723-9604. (4)

DIVERS DEMANDÉS

ATTENTION — Appareils défectueux soit radio, TV, stéréo, amplificateurs, confiez - les à Georges Berger, technicien, 176 est St-Germain. 724-6337 entre 9h. à 12h. et 19h. à 20.30 heures.

ATTENTION — Avons besoin de vendeurs et vendeuses sérieux pour lancer un nouveau produit ménager dans les régions de Riki, Mont-Joli, Trois-Pistoles. Si intéressés, composer téléphonez à 723-1062. (28-4)

AGENCE MATRIMONIALE — Célibataire, veuf(ve) divorcé(e) désireuse de fonder un foyer. S'adresser à Agence Matrimoniale Pierrette, C.P. 95, Rimouski. (21-28-4-11-18)

ATTENTION — Votre manteau de fourrure usagé peut faire une luxueuse et chaude doublure pour votre manteau de drap. Profitez des bas prix pour réparation de fourrure de tout genre ainsi que vos manteaux de cuir. Adressez-vous à une personne compétente. Mme Rita Bérubé, 180 rue Léonard, Rimouski, tél. 723-3778. (4-11)

ON DEMANDE — Logement de 1½ pièce pour le 1er novembre, 723-6187. (4)

ON DEMANDE — Maison ou logement à louer, 4½ à 5 pièces. Entrée laveuse-sécheuse, à Rimouski ouest. Tél. 722-5627 le jour seulement. (4)

PIANO D'OCCASION — Achèterais un piano d'occasion en bon état. 723-1091. (4)

HOMME DEMANDE — \$12,000. S'adresser à Monsieur Jos-Louis Lapointe, Union du Canada, 138 rue Cathédrale, Rimouski, C. P. 1056. (JNO)

NE VOUS CONTENTEZ JAMAIS DE L'ORDINAIRE — Associez-vous à Avon en devenant représentante AVON... la société de produits cosmétiques la plus importante et la plus respectée au monde. Téléphonez sans tarder à Mlle G. Lavoie, 723-7789 le vendredi après-midi, après 5h. p.m. (7-14-21-28-4).

ATTENTION AUBAINES — Achetons, échangeons, vendons, meubles et articles usagers. Nous faisons vente et échange de patins. S'adresser à : Au Seconde Main Enr. 300 Notre-Dame ouest près de la rue Tessier et de la Rivière. Tél: 723-4611 (JNO)

Appartements A LOUER

3½ pièces

aussi
chambres meublées
libres immédiatement

TRUST GENERAL DU CANADA

COURTIER — 12 EST RUE ST GERMAIN, RIMOUSKI

Le soir : 724-6373
Tél : 724-4106

IMMEUBLES À VENDRE

RESIDENCE: Boulevard St-Germain ouest — paroisse Sacré-Coeur — bungalow 30 x 52 sur immense terrain aménagé — bâtisse présentement organisée pour deux (2) logements (1 x 3 pièces ; 1 x 4 pièces) aussi 3 chambres au sous-sol qui peuvent être louées — chauffage à l'eau chaude par plinthes (4 zones) prix intéressant.

RESIDENCE: Bungalow 5 pièces — chauffé à l'air chaud — finition extérieure en clapboard de pin — situé dans la paroisse St-Yves à Rimouski-est — hypothèque 6½% — versements mensuels comprenant capital, intérêts et taxes — prix modéré.

RESIDENCE: Résidence sur terrain de 75 x 125 — paroisse St-Pie-X — Place Mgr Courchesne — bungalow construit en 1968 — 6 pièces — chauffage à l'air chaud — finition extérieure en clapboard de pin — libre immédiatement.

RESIDENCE: Village de Bic — très grande résidence — style canadien 9 pièces — finition extérieure en brique — chauffage à l'eau chaude — entièrement rénovée — terrain de 1½ arpent carré — entièrement paysagé — prix et conditions avantageux.

Notre service de Courtier Immobilier est l'un des mieux organisé de la région. Nos vendeurs possèdent une grande expérience en ce domaine. Pour toutes transactions commerciales, résidentielles de même que pour toutes propriétés à revenus, vous êtes invités à venir les consulter.

Téléphone : 724-4106

Représentants : **Renald Moreau** — 723-5932
G. O. Morissette — 723-3103
Léonard Gagnon — 723-2413

évaluation
achat et vente
administration
prêt hypothécaire

12 est, rue saint-germain
rimouski

724-4106

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
courtier



Utilisation et possession d'explosifs Avez-vous votre permis?

C'est à compter de dimanche, 1er novembre, que le règlement No 1 concernant les explosifs est entré en vigueur. A toute entreprise qui garde ou utilise des explosifs doit se procurer un permis.

Commentant la mise en vigueur du règlement, le Ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, a incité "tous les gens qui détiennent de la dynamite à se procurer leur permis et à prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les vols qui, dans les heures troublées que nous vivons, ne feraient qu'inquiéter davantage la population".

Ces permis, émis par la Sûreté du Québec, s'appliquent à tous les genres d'explosifs suivants: les explosifs brisants, les agents de tir, les bouteilles, les détonateurs et amorces électriques, les explosifs d'amorce, les cordons détonnants, les mèches de sécurité et les cordons enflammants.

Le règlement établit quatre sortes de permis, soit un permis de poudrière, de dépôt, de possession et un permis de transport. La première catégorie couvre les installations permanentes pouvant contenir de grandes quantités d'explosifs. L'édifice devra être construit en

béton et relié au poste de police le plus près, et le tout devra être protégé par une clôture surmontée de fils barbelés.

Les entrepreneurs de construction devront se procurer le permis de dépôt qui est valide pour un an ou pour la durée des travaux nécessitant l'usage d'explosifs, si cette durée est moindre. Les explosifs seront entreposés dans un receptacle quelconque qui devra être verrouillé et sous la surveillance constante d'un gardien.

La troisième sorte de permis s'adresse à tout individu qui aurait besoin d'une petite quantité d'explosifs (20 livres) pour usage immédiat. A l'expiration du permis, le détenteur devra le remettre à un membre de la Sûreté du Québec, et y indiquer l'utilisation des explosifs.

Enfin, le permis de transport qui est valide jusqu'au 1er avril de l'année suivant sa date d'émission, mentionnera les points de départ et d'arrivée et les diverses activités survenues pendant le trajet.

Toutes les personnes qui possèdent actuellement des explosifs sont priées de s'adresser immédiatement au poste de la Sûreté du Québec le plus rapproché, afin de compléter la formule de demande de permis.

Nouvelle carte

Le ministère des Terres et Forêts a publié une nouvelle carte de la tenure des terres forestières du Québec. Celle-ci remplacera les anciennes cartes parues en 1965. Elle tient compte des changements survenus jusqu'au 1er avril 1970.

Les concessions forestières couvrent d'importants territoires qui sont bien délimités et facilement repérables sur la carte.

Les forêts domaniales, les terrains vacants dans la partie nord du Québec, les petites forêts privées apparaissent sur la carte, ainsi que les grandes propriétés privées appartenant à quelques sociétés ou compagnies forestières. On retrouve également les 27 réserves indiennes ainsi que les réserves forestières spéciales et cantonales.

Pour la première fois également, on a indiqué et localisé les forêts expérimentales où se poursuivent différents travaux de recherche: en écologie, sylviculture, reboisement, etc.

Une innovation intéressante: la liste des concessionnaires forestiers, des forêts domaniales et des réserves indiennes apparaît au bas de la nouvelle carte pour une consultation rapide.

L'échelle est de 19.7 milles au pouce et elle est expérimentée sous forme fractionnaire.

Recrutement

La campagne de recrutement à l'U.C.C. de Rimouski va bon train. Déjà, 10 paroisses ont atteint ou dépassé leur objectif. Elles sont: St-Fidèle, Albertville, St-Noël, St-Joseph, St-Guy, Cacouna, Cabano, St-Jean de la Lande, St-Ulric, Mont-Joli. Plusieurs autres paroisses sont en voie de réussir le même exploit. Près de la moitié des secteurs ont atteint ou dépassé 75% de leur objectif. Chapeau bas devant les responsables de ces résultats.

Un mois s'est écoulé depuis que cette campagne de recrutement fut lancée. Nous pouvons affirmer, à la lumière des résultats obtenus à ce jour, que la très grande majorité des cultivateurs ont adhéré à l'U.C.C. étant convaincu qu'elle constitue toujours un levier d'une importance indiscutable pour assurer la défense de leurs intérêts généraux et particuliers.

Les quelques cultivateurs qui, pour une raison ou pour une autre, ont décidé de ne pas rejoindre les rangs de l'U.C.C. feraient bien de changer d'opinion car la qualité de la représentation de l'U.C.C. est fonction directe du nombre d'adhérents.

L'U.C.C. a prouvé, d'une façon indiscutable, dans le passé et même aujourd'hui, qu'elle constitue la voix par excellence des cultivateurs, quelle que soit l'importance de leur exploitation, pour se faire entendre des pouvoirs publics et des autres classes de la société.

Le président et le vice-président de la campagne, MM. Apollinaire Dubé et Théodore Gagné lancent un appel pressant à tous leurs confrères cultivateurs de rejoindre les rangs de l'U.C.C. sans tarder. De l'union des bonnes volontés découlera une force certaine et cette force de représentation permettra des résultats qui ne peuvent qu'être favorables aux cultivateurs.

Commission scolaire locale

COMPTES
On paie divers comptes pour \$50,100.80.

GYMNASES
Sous la responsabilité de l'animateur sportif Wilson Janelle, on peut utiliser les gymnases des écoles St-Pie X et Ste-Agnès. Un comité est en plus formé pour voir au bon fonctionnement des gymnases et des salles pour l'organisation des loisirs culturels. Il est composé de Mme Juliette Demers, M. Jean-Yves Parent, commissaires, M. Aurèle Laplante et Gaby Lemire, de la Direction générale des écoles, M. Jean-Yves Côté de l'administration générale et de Mlle Lise Bouchard, MM. Jean-

Yves Audy, Jean-Noël Ouellet, principaux d'écoles.

COMITE
Les représentants de la CS. Au comité de classification: Gaby Lemire; au comité de perfectionnement: M. Aurèle Laplante.

ACHAT POUR LES JEUX
On achète de l'équipement pour les jeux de J. & P. Malenfant, St-Robert Sport, Nordet Sport, Rimouski Sportif.

DIVERS
Mlle Rita Ouellet démissionne comme institutrice.

Il est résolu de réparer le système de chauffage, et de peindre le rez-de-chaussée et le premier étage du secteur administratif.

Tel: 723-2566

DECORATION

DAVID RIOUX

TAPIS - DRAPERIES - MEUBLES - TENTURES
ETC., - ETC.

36, 2e Rue ouest St-Pie X (Rimouski)

VACANCES - VOYAGES

HIVER 1970 - 71

Bientôt ce sera l'hiver, Pensez dès maintenant à le fuir.

BAHAMAS FREEPORT	8 jrs	189.00
JAMAÏQUE	15 jrs	299.00
BARBADES	15 jrs	340.00
	29 jrs	499.00
HAWAII	15 jrs	455.00
ILES CANARIES	16 jrs	480.00
ESPAGNE COSTA DEL SOL	4 semaines	390.00

Départ toutes les semaines

comprenant Transport - Logement - transferts

AVENTURES SUD AMERICAINES	21 jrs en groupe	777.00
VACANCES DES AINES	45 jrs	510.00
Au soleil des Baléares	93 jrs	951.00
Transport - Logement - Repas Interdit aux moins de 50 ans		
SKI Alpes françaises	15 jrs	309.00

Plusieurs autres destinations

FLORIDE - MEXIQUE - CROISIERES

Les prix ci-dessus sont au départ de Montréal

Nous sommes à votre service de

9:00 am. à 5:00 pm. Le soir sur rendez-vous

Pour informations et dépliants gratuits

Agence de Voyages Rimouski Enr.

40 Est EVECHE — RIMOUSKI
723-6869

Membre IATA - ATC - TAPSC - SATO

L'AFEAS ST-GERMAIN

présente

SUGGESTIONS DE CADEAUX

Centres de table de Noël

Animatrice:

MLLE FRANCINE BELANGER

technicienne à l'Hydro - Québec

MARDI, 17 NOVEMBRE 1970

A 8 HEURES P.M.

EN LA SACRISTIE DE LA CATHEDRALE

ADMISSION: \$1.00

PRIX PRESENCE: 1 COUTEAU ELECTRIQUE

Billets | COOPGRO — AU RAYON DU COUPON
en vente | BOULANGERIE LACASSE

INVITATION AUX MEMBRES ET
A LEURS AMIES

ATTENTION!

Pour la confection de votre chapeau de fourrure, adressez-vous au

209 EVECHE OUEST

Téléphone: 723-7101

OUVRAGE GARANTI

LEPAGE FER ORNEMENTAL ENRG.

RAMPE D'ECALIER INTERIEUR ET EXTERIEUR
ARTISANAT

GRILLAGE DE SALON ET FOYER EN FER FORGER

3e RANG OUEST,
RIMOUSKI.
Tél. 723-5648

Prop. CHARLES LEPAGE
316 PANET, RIMOUSKI
(14-21-28-4 nov)

ECONOMISEZ SUR LA PEINTURE D'INTERIEURE CANADA PAINT JUSQU'A 40% DE RABAIS.

Latex mat lavable, semi-lustre et Lustre à 5.99
le gallon au lieu de 9.50. Aussi à la pinte 1.99
PROFITEZ-EN, au magasin.

Chez **Robert St-Pierre**
316, ave Michaud — 723-7549

Argent à prêter

EN PREMIERE HYPOTHEQUE

Avons présentement une compagnie qui serait intéressée à investir de gros montants pour la construction de maisons appartements à Rimouski, soit de quatre à seize logements. Taux d'intérêt courant. Prêts consentis jusqu'à 90% de la valeur. Temps limité.

Voyez nos représentants

IMMEUBLES & PLACEMENTS JA
COURTIER

30 EST EVECHE — RIMOUSKI

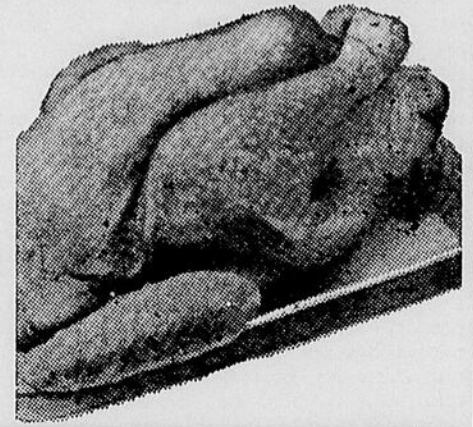
Tél.: 723-6335 - Le soir: 723-2543

NE MANQUEZ PAS CES AUBAINES

MELANGE A GATEAUX 'DUNCAN HINES'
18 oz
 **.39**

CUISSES DE POULET
fraîches
VIANDE BRUNE
lb .43

POULET FRAIS "CHAPON"
CATEGORIE A CANADA
.39
la livre
5 à 7 LIVRES



THE SALADA ORANGE PEKOE
60 sacs **.79**

JUS DE TOMATES "HEINZ"
BOITES 19 oz
5 pour .79

PAIN DE POULET FEDERAL lb .53

SAUCISSE fumée FERERAL lb .57

BOLOGNA FUME "FEDERAL" Morceaux de 2 à 3 lbs lb .33

BOLOGNA FUME "FEDERAL" Tranché sur demande lb .37


LAIT INSTANT "CRINO"
Boite de 3 livres **1.19**

— NOS FAMEUX PRODUITS CO-OP —

POIRES A DESSERT CO-OP - 28 oz .35	CONFITURE fraises CO-OP 24 oz .55
BAS-CULOTTES Paire .89	NOURRITURE chiens CO-OP 15 oz .12
Beurre d'arachides CO-OP 16 oz .57	

PAPIER de toilette "DELSEY"
6 rouleaux
 **.79**

SHAMPOOING "Halo" FORMAT FAMILIAL .89


Pamplemousse Grosseur 48 DE FLORIDE 6 pour .49 	ORANGES Grosseur 125 sucrées et juteuses DE FLORIDE 2 doz .69
Echalotes Californie pqt .11	LAITUE pommée E. U. chacune .20

Détergent en poudre AJAX (avec coutellerie) géant	1.07
Shortening Crisco	1 livre .39
Marshmallow M. M. Kraft miniature	10 oz .29
Pâte à dents CREST régulier ou menthe	fml .89
Brevage d'oranges Rise'N'Shine	5/89
Cocktail de fruits Del Monte	19 oz .41
Saumon rose CLOVER LEAF	1 livre .95
Ketchup HEINZ	20 oz .39
Pâte de tomates HEINZ	5 1/2 oz 2/29
Olives Coronation farcies	15 oz .79
Beurre de caramel SIIRRIFF	28 oz .49
Essuie tout chiffons "J" JOHNSON	13's .55
Serviettes féminines KOTEX	12's .51
Savon de toilette COLGATE	4 mx .41
Soupes Loney's poulet et nouilles	2 1/4 oz .09
Sirop VICKS contre la toux	5 oz .79
Pêches en demies DEL MONTE	19 oz .27



de Rimouski 723-3391
de Ste-Odile 723-6513
de Bic 736-4329

LA BONNE ENTENTE